



DAS Ei
Theaterpädagogisches
Institut Bayern e.V.

Co was jist



Tiráž

Redakční skupina:

Eleanora Allerdings, Valentina Eimer, Jitka Eliášková, Iva Ellrodt, Karel Hájek, Drahoslava Hauserová, Kristina Kasalová, Radana Jarošová

Grafická úprava:

designhhstudio s. r. o., Rokycany

Tisk:

FLYERALARM GmbH, Würzburg

Vydavatel:

cojc gGmbH

Fürtherstrasse 174a, 90429 Nürnberg

Tel.: +49 911 323 66 92

Fax: +49 911 323 66 91

info@cojc.eu | www.cojc.eu



A BASTA! z. s.

Budilova 161/15, 301 00 Plzeň – Jižní Předměstí

info.abasta@gmail.com



Tento projekt je podporován z prostředků:



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Ziel ETZ I CIL EUS
Freistaat Bayern –
Tschcheische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)



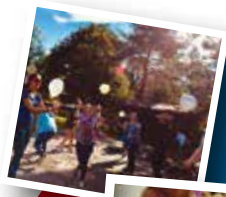
Förderung aus Mitteln des Kinder- und Jugendplans des Bundes – bereitgestellt
über das Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer
Jugendtausch – Tandem und den Bayerischen Jugendring



**Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend**

I vy nás můžete podpořit!
Jako nezisková organizace můžeme přijímat dary – kontaktujte nás.

Vítejte v Čojčlandu!



Citáty

„Čojč je tak dobrý, že kdyby nebyl, tak by jej někdo musel vymyslet. Každého, kdo už někdy viděl čojč na jevišti, uchvátí umělecké spojení dvou jazyků, kterému je zároveň tak dobře rozumět, že se člověk ptá sám sebe, jak je vůbec možné, že se pochybuje o tom, jestli se k sobě čeština a němčina hodí.“

~ Thomas Rudner

Leitung des deutschen Büros von TANDEM Regensburg

„Kdybych věděla někdy dřív, že něco takovýho existuje, jezdila bych určitě častěji a furt na všechny projekty, a budu jezdit dokud budu moci.“

mladistvá účastnice / mladistvý účastník jednoho z čojč projektů (anonymizováno)

~ Čojč Persona

„Díky projektu společně překračujeme hranice. A ve mně to vzbuzuje takový úžasný pocit. Pocit, kdy zapomínám, v jaké zemi zrovna jsem. Vždyť je to koneckonců šumafuk.“

~ Ferdinand Hauser

aktivní člen Čojčlandské kulturní sítě

„Díky jejich nadšení a zároveň i profesionalitě a zkušenostem vznikají skvělé akce, zážitky a osobní přeshraniční vazby. Velký respekt před tím, co dělají a jak to dělají!“

~ Jindřich Jindřich

manažer česko-bavorských vztahů Plzeň 2015, zapsaný ústav

„Tandem jako instituce MŠMT a ZČU, která podporuje česko-německou spolupráci mladých lidí, vnímá čojč a sdružení A BASTA! jako jeden z nejlepších projektů v oblasti česko-německé spolupráce mladých lidí. Divadelní kreativita, nadšení a bláznovství a zároveň nasazení lidí, kteří za projektem stojí. Ale také zapojení mladých Čechů a Němců nebo práce s jazykem jsou atributy, které nám dávají dohromady projekt, který můžeme plně podpořit a za kterým stojíme. Kreativita, nasazení, divadelní pedagogika, inovace, týmová spolupráce, přeshraniční spolupráce a otevřenost jsou slova, která zde musí zaznít.“

~ Jan Lontschar

ředitel Koordinačního centra česko-německých výměn mládeže Tandem v Plzni

„Nejdřív jsem měla představu o takovém školním systému, něco se dělá s vedoucími a pak všichni špás se děje až odejdou. Ani jednou za celý projekt jsem neměla pocit, že jsme pod bystrým okem vedoucích, spíš mi přišlo, že jsou opravdu součástí skupiny a my té jejich a působili prostě jako naši starší kamarádi, kteří si ale umí sjednat respekt, ví o čem mluví a vedou skupinu opravdu bravurně.“

~ čojč Persona

mladistvá účastnice / mladistvý účastník jednoho z čojč projektů (anonymizováno)

„Originální, moderní, aktivní, nakažlivý, mladý, výjimečný, vtipný!“

~ Ing. Vladimír Omelka (st.)

obchodní ředitel, České dráhy, a.s., Generální ředitelství

... a právě proto čojč v roce 2012 získal
Bürgerkulturpreis des Bayerischen Landtags,
což je nejvyšší možné ocenění udělované za občanskou angažovanost.



Čojč je mišunk

slov „česky“ und „německy“ („dojč“), směsice řečí, zemí, kultury.



Čojč je setkávání:

Divadelní pedagogika, to je náš recept na setkávání se a komunikaci, na vypořádávání se se společenskými tématy. Nabízíme mladým lidem prostor, ve kterém se mohou zabývat jazykem, kulturou, dějinami a budoucností příhraničí. Umožňujeme to na dvou až třítydenních divadelních projektech, na víkendových seminářích a na každoroční Čojčlanské Konferenci.

Na jednom projektu se setká 8-10 německých a stejný počet českých mladých lidí, kteří rychle srostou v jednu skupinu a vymyslí spolu divadelní představení.





Čojč je umělý jazyk a jazyk kumštýřů,

který vybízí ke hře a experimentování s oběma jazyky.

Z **Danke** a **děkuju** máme **Dankuju!**

... a samozřejmě stále používáme i češtinu a němčinu.

Řídíme se tímto motem: Odvaž se, mluv – protože chyby neexistují.

Čojč poskytuje hravou formou impulzy, díky kterým lidé přičichnou k druhému jazyku. Sice nejsme jazykový kurz v klasickém smyslu, ale: v čojči se procvičují komunikační dovednosti.

Čojč je divadlo a tyátr:

Každý divadelní projekt je zaměřen na určité téma – nejde o předem napsanou divadelní hru. To znamená, že mladí lidé se spolu s divadelními pedagogy věnují danému tématu, utváří si vlastní názory a prostřednictvím divadelně pedagogických metod samostatně z toho všeho vyvíjejí nápady a scénky. To jim dává prostor k tvůrčímu sebevyjádření. Když se scénky spojí dohromady, nemusí nutně tvořit příběh. Často utváří spíše pestrout paletu různých pohledů a možností, kterou herci vypráví pomocí jazyka, pohybu, hudby a také obrazů, jež si vystačí i beze slov. Vždyť čojč = dvojjazyčně, smíšeně, kreativně!



Divadlo je v čojči prostředkem k setkání,
komunikaci, posouvání hranic.

Čojč je předávání vědění

Důležitým cílem této sítě je, aby se mladí dospělí zapojili do koncepce, organizace a realizace divadelních setkání, a tím se dále vzdělávali v různých dovednostech, a aby za to také měli možnost získat uznávané certifikáty. Kromě pravidelných víkendových kurzů je možné u čojče absolvovat stáže, praxe a získat osobní mentoring.



Čojč vyvinul mnoho vlastních metod v oblasti divadelní pedagogiky a jazykové animace. O čojči byl napsán bezpočet vědeckých prací. Můžete si je zdarma prohlédnout na našich webových stránkách!

Na našich projektech je nepřetržitě přítomný pedagogický personál.

www.cojcz.eu

... a získávání kompetencí

„Kompetence“ je kombinací znalostí, dovedností a zvoleného postoje k tématu. Pod pojmem „klíčové kompetence“ se pak skrývají kompetence, které potřebuje do určité míry ovládat každý z nás, aby byl schopen uplatnit se v dnešní době.

Čojč trénuje téměř všech osm klíčových kompetencí pro celoživotní učení, které definovala EU. Zvláštní důraz však klade na následující:

- Kulturní kompetence
- Mezilidské, mezikulturní a sociální kompetence a občanské kompetence
- Jazyková kompetence v cizím jazyce
- Jazyková kompetence v mateřském jazyce
- Učební kompetence ("učení se učit")
- Podnikatelské kompetence

Účastníci projektů se učí:

- najít si své vlastní výrazové prostředky, stát na jevišti, mluvit nahlas
- vcítit se do druhých, měnit perspektivu, být empatický
- zkoumat, pátrat a přicházet věcem na kloub
- fungovat v mnohonárodnostních týmech a jako součást velké skupiny
- vytvářet na základě získaných zkušeností a znalostí silné divadelní obrazy

Vztaženo k jednotlivým klíčovým kompetencím je podpořen následující rozvoj jedince:

Jazyková kompetence v mateřském jazyce
reflektované vyjádření v mateřském jazyce

Jazyková kompetence v cizím jazyce

vnímání jinakosti němčiny (resp. češtiny), napodobování zvuků, zvládnutí jednoduchých komunikačních situací

Učební kompetence ("učení se učit")

nalézání kreativních řešení ve (většinou) mnohonárodnostních týmech

Mezilidské, mezikulturní a sociální kompetence a občanské kompetence

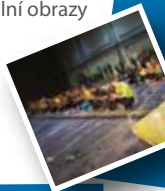
Tyto kompetence se týkají všech forem chování, které lidem umožňují účastnit se efektivním a konstruktivním způsobem společenského a pracovního života a případně řešit konflikty, především v čim dál tím více heterogenních společnostech. Čojč proto poskytuje v bezpečném rámci různé situace, ve kterých se tyto kompetence ověřují.

Kulturní kompetence

různé formy kreativního vyjádření myšlenek, zkušeností a emocí

Podnikatelské kompetence
realizace nápadů

To vše dohromady napomáhá osobnímu rozvoji a rozvoji kompetencí, které jsou v pracovním světě od mladých lidí požadovány. Mimoto čojč nabízí příležitosti k orientaci jako přípravu na vlastní budoucnost a poskytuje základní nástroje pro realizaci vlastních tvůrčích záměrů. Díky tomu mohou mladí lidé jednat vědoměji, přebírat zodpovědnost a z vlastní iniciativy se postavit za evropskou společnost budoucnosti.



Čojč je Subkultura:

Jednou z hlavních myšlenek čojče je, že dnešní koncept vlasti nemusí zůstat na úrovni národní hranice, ale že může zahrnout i Evropu, která je za humny. V demokratické síti zkušených divadelních pedagogů, podpůrných pracovníků, dobrovolníků a mladistvých z příhraničí má každý možnost vyjádřit svůj názor a může se s ostatními setkávat na mnoha úrovních. Díky tomu vznikají nejen inscenace, ale především přátelství překračující hranice.



Čojč rád pozná nové tváře!

Čojč realizuje projekty pod odborným vedením od roku 2000, avšak bez nových tváří by se kola začala točit naprázdno... V zásadě se na čojči může podílet každý. Důležitý je hlavně zájem a otevřenost. Pokaždé máme radost ze zvědavých mladistvých a mladých dospělých, kteří se chtějí účastnit našich projektů – samozřejmě vždy za pedagogického vedení. Dotazy a zajímavé žádosti o spolupráci od jiných organizací můžete kdykoli zaslat do naší čojč-kanceláře.

info@cojc.eu



Čojč je spoluutváření:

Jednou za rok se všichni sejdou na Čojčlanské Konferenci, na které společně a demokraticky diskutují a rozhodují o nových projektech, nápadech a všeobecném směřování. Na konferenci a na všech divadelních projektech nám záleží na tom, aby transparentnost, zapojení se a iniciativa nebyly prázdnými slovy, ale abychom jimi opravdu žili.

O tématech u čojče rozhodují mladí lidé.



Čojč je výměna:

Mladiství a mladí dospělí z obou zemí se setkají a společně tvoří. Všechna představení, která vzniknou během takovéto výměny, se představí v česko-bavorském příhraničí a diskutuje se o nich s publikem. Dialog probíhá prostřednictvím moderovaného rozhovoru – mezi generacemi, mezi skupinou mládeže a místním obyvatelstvem, mezi herci a veřejností. Dialog probíhá formou demokratické diskuse, která je o to hlubší, že se neomezuje pouze na prostředky jazyka a intelekt, ale volí pro tuto výměnu mezi lidmi sociální a umělecké procesy.





Divadlem hýbat Grenzen.



Pokud tě to zaujalo, dej nám vědět na:

info@cojc.eu
www.cojc.eu

info@coj.c.eu
www.coj.c.eu

Schreib uns wenn Du neugierig geworden bist:



Mit Theater
hranicem!
bewegen.

